

Wichtiger Hinweis: Neue Gebühren

Neufestsetzung der Verwaltungsgebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA und der Gegenwerte der Gebühren, Differenzbeträge für Jahresgebühren, Auslagen und Verkaufspreise in den Währungen der Vertragsstaaten

1. Durch Beschluß des Präsidenten des EPA vom 8. November 1984 sind die Verwaltungsgebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA und die Gegenwerte der Gebühren, Differenzbeträge für Jahresgebühren, Auslagen und Verkaufspreise in den Währungen der Vertragsstaaten neu festgesetzt worden.

2. Dieser Beschluß und das Gebührenverzeichnis in der ab **3. Januar 1985** geltenden Fassung sind in einer Beilage (vom 23. November 1984) zum ABl. 11/1984 veröffentlicht worden. Diese Beilage wird den Beziehern des Amtsblatts gesondert zugestellt. Weitere Exemplare des neuen Gebührenverzeichnisses können beim EPA, Referat 4.5.1 (Unterrichtung der Öffentlichkeit), angefordert werden.

Important Notice: New Fees

Revised EPO administrative fees, costs and prices and new equivalents of fees, renewal fee differences, costs and prices in the currencies of the Contracting States

1. By Decision of the President of the EPO dated 8 November 1984, the amount of the administrative fees, costs and prices of the EPO and the equivalents of fees, renewal fee differences, costs and prices in the currencies of the Contracting States have been revised with effect from 3 January 1985.

2. This Decision and the Schedule of Fees effective from **3 January 1985** have been published in a Supplement (dated 23 November 1984) to OJ 11/1984. This Supplement is being sent under separate cover to Official Journal subscribers. Additional copies of the new Schedule of Fees may be obtained on request from the EPO, Department 4.5.1 (Public Information).

Avis important: Nouvelles Taxes

Révision des montants des taxes d'administration, frais et tarifs de vente de l'OEB, ainsi que des contre-valeurs des taxes, différences entre les anciens et les nouveaux montants des taxes annuelles, frais et tarifs de vente dans les monnaies des Etats contractants

1. Par décision du Président de l'OEB en date du 8 novembre 1984, les montants des taxes d'administration, frais et tarifs de vente de l'OEB, ainsi que les contre-valeurs des taxes, différences entre les anciens et les nouveaux montants des taxes annuelles, frais et tarifs de vente dans les monnaies des Etats contractants ont été révisés avec effet au **3 janvier 1985**.

2. Cette décision et le barème des taxes en vigueur à compter du **3 janvier 1985** sont publiés dans un supplément (daté du 23 novembre 1984) au JO n° 11/1984, qui sera expédié séparément aux abonnés. Des copies supplémentaires du nouveau barème des taxes peuvent être obtenues sur demande adressée à l'OEB, bureau 4.5.1 ("Information du public").

VERTRETUNG

Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung

1. Bisher bekanntgemachte Mitteilungen der Prüfungskommission

Siehe ABl. 1/1979, S. 27 ff.; 3/1979, S. 95 ff.; 6-7/1979, S. 298 ff.; 7/1980, S. 218 ff.; 5/1981, S. 147 ff.; 9/1981, S. 383 ff.; 11/1981, S. 520; 8/1982, S. 319 ff.; 11/1982, S. 426; 1/1983, S. 24; 3/1983, S. 104; 7/1983, S. 290 ff.; 11/1983, S. 460; 3/1984, S. 129 ff.; 7/1984, S. 326 ff.

2. Mitglieder der Prüfungskommission
Herr G. Gall (AT) ist mit Wirkung vom 30. September 1984 aus der Prüfungskommission vorzeitig ausgeschieden. Für seine verbleibende Amtszeit und weitere vier Jahre hat der Präsident des Europäischen Patentamts Herrn R. Teschemacher (DE) zum Mitglied der Prüfungskommission berufen. Seine Amtszeit hat am 1. Oktober 1984 begonnen und endet am 30. November 1988.

Die Amtszeit der Herren G. H. Graf (DE) und R. C. Petersen (GB) endete nach vier Jahren am 30. November 1984.

Der Präsident des Europäischen Patentamts hat nach Anhörung des Rats des Instituts der zugelassenen Vertreter die

REPRESENTATION

Examination Board for the European Qualifying Examination

1. Examination Board notices published to date

See OJ 1/1979, p. 27 et seq.; 3/1979, p. 95 et seq.; 6-7/1979, p. 298 et seq.; 7/1980, p. 218 et seq.; 5/1981, p. 147 et seq.; 9/1981, p. 383 et seq.; 11/1981, p. 520; 8/1982, p. 319 et seq.; 11/1982, p. 426; 1/1983, p. 24; 3/1983, p. 104; 7/1983, p. 290 et seq.; 11/1983, p. 460; 3/1984, p. 129 et seq.; 7/1984, p. 326 et seq.

2. Members of the Examination Board
Mr. G. Gall (AT) ceased to be a member of the Examination Board with effect from 30 September 1984 before the expiry of his term of office. For the remainder of his term of office and for a further four years, i.e. from 1 October 1984 to 30 November 1988, the President of the European Patent Office has appointed Mr. R. Teschemacher (DE) as a member of the Board.

The terms of office of Messrs. G. H. Graf (DE) and R. C. Petersen (GB) expired after four years on 30 November 1984.

The President of the European Patent Office has appointed Messrs. G. H. Graf and R. C. Petersen as members of the

REPRESENTATION

Jury d'examen pour l'examen européen de qualification

1. Communications du jury publiées jusqu'à présent

Voir JO n° 1/1979, p. 27 s.; n° 3/1979, p. 95 s.; n° 6-7/1979, p. 298 s.; n° 7/1980, p. 218 s.; n° 5/1981, p. 147 s.; n° 9/1981, p. 383 s.; n° 11/1981, p. 520; n° 8/1982, p. 319 s.; n° 11/1982, p. 426; n° 1/1983, p. 24; n° 3/1983, p. 104; n° 7/1983, p. 290 s.; n° 11/1983, p. 460; n° 3/1984, p. 129 s.; n° 7/1984, p. 326 s.

2. Membres du jury d'examen
M. G. Gall (AT) a démissionné de ses fonctions au sein du jury d'examen le 30 septembre 1984, avant la fin de son mandat. Pour le remplacer, le Président de l'Office européen des brevets a nommé M. R. Teschemacher (DE) membre du jury d'examen. Son mandat a pris effet le 1er octobre 1984 et se terminera le 30 novembre 1988.

Le mandat de MM. G. H. Graf (DE) et R. C. Petersen (GB) a expiré au bout de quatre ans, le 30 novembre 1984.

Par décision du Président de l'Office européen des brevets, MM. G. H. Graf et R. C. Petersen sont reconduits dans leurs

Herren G. H. Graf und R. C. Petersen erneut zu Mitgliedern der Prüfungskommission berufen. Die Amtszeit dieser Mitglieder beginnt am 1. Dezember 1984 und endet am 30. November 1988.

Examination Board, following consultation of the Council of the Institute of Professional Representatives, for a further term of office. The terms of office of these members are for four years with effect from 1 December 1984.

fonctions de membres du jury d'examen, après consultation du Conseil de l'Institut des mandataires agréés. La durée du mandat de ces membres du jury, qui est de quatre années, a commencé à courir le 1er décembre 1984.

3. Prüfungsergebnisse

Die vom 25.-27. April 1984 durchgeführte fünfte europäische Eignungsprüfung ist von den folgenden Bewerbern bestanden worden:

3. Examination Results

In the fifth European Qualifying Examination, which took place from 25 to 27 April 1984, the following candidates were successful:

3. Résultats de l'examen

Les candidats suivants ont été reçus au cinquième examen européen de qualification qui a eu lieu du 25 au 27 avril 1984:

Auckland, Jacqueline	Fey, Hans-Jürgen	Meyer-Roedern, Giso
Bassett, Richard	Fisher, Adrian John	Müller, Karl-Ernst
Becker, Thomas	Füller, Hans-Joachim	Notegen, Eric-André
Brandt, Ernst-Ulrich	Glawe, Ulrich	Petra, Elke
Buttrick, Richard	Harland, Linda	Pfeifer, Hans-Peter
Bücken, Helmut	Harrison, Ivor Stanley	Pinter, Rudolf
Caron, Jean	Jones, Pauline	Possel, Okko
Clark, Jane	Kopacz, William James	Russell, Josephine
Cockbain, Julian	König, Beate	Schreiner, Siegfried
Couchman, Jonathan Hugh	Kugler, Hermann	Unwin, Stephen G.
Crawford, Fiona	Lang, Friedrich	Urner, Peter
Dahlkamp, Heinrich-L.	March, Gary C.	Valentine, Jill Barbara
Dreykorn-Lindner, Werner	Mauzy, Richard Philip	Vinazzer, Edith
Ebert, Jutta	Mayer, Ludgerus	Wasmuth, Rolf
Engelhardt, Harald		

**Liste
der beim
Europäischen Patentamt
zugelassenen Vertreter**

**List
of professional
representatives before the
European Patent Office**

**Liste
des mandataires agréés
près l'Office
européen des brevets**

Bundesrepublik Deutschland Federal Republic of Germany / République fédérale d'Allemagne

Änderungen / Amendments / Modifications

Czowalla, Ernst (DE)
Patentanwälte
Czowalla, Matschkur & Partner
Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23
Postfach 9109
D—8500 Nürnberg 11

Matschkur, Peter (DE)
Patentanwälte
Czowalla, Matschkur & Partner
Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23
Postfach 9109
D—8500 Nürnberg 11

Hanewinkel, Lorenz (DE)
Patentanwalt Dipl.-Phys. Lorenz Hanewinkel
Ferrariweg 17a
D—4790 Paderborn

Prüfer, Lutz H. (DE)
Harthäuser Strasse 25d
D—8000 München 90

Frankreich / France

Änderungen / Amendments / Modifications

Aubertin, François (FR)
Cabinet Lepage & Aubertin
4, rue de Haguenau
F—67000 Strasbourg

Richebourg, Michel François (FR)
Etudes et Fabrication
Dowell Schlumberger (EFDS)
Z. I. Molina
B.P. 90
F—42003 Saint-Etienne Cedex

Flavenot, Bernard (FR)
ABRITT s.a.r.l.
122, rue de Paris
F—78470 Saint Rémy-lès-Chevreuse

Lepage, Jean-Pierre (FR)
Cabinet Lepage & Aubertin
23-25, rue Nicolas Leblanc
F—59000 Lille

Löschungen / Deletions / Radiations

Congard, Roger-Paul (FR) — R. 102(1)
Institut Français du Pétrole
1 et 4, avenue de Bois-Préau, B.P. 311
F—92502 Rueil-Malmaison

Italien / Italy / Italie

Änderungen / Amendments / Modifications

Dini, Roberto (IT)
Indesit S.p.A.
Stabilimento No. 5
Ufficio Brevetti
I—10060 None (Torino)